



Совет Безопасности

Шестьдесят восьмой год

Предварительный отчет

6982-е заседаниеСреда, 19 июня 2013 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

<i>Председатель:</i>	г-н Парем	(Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
<i>Члены:</i>	Аргентина	г-н Оярсабаль
	Австралия	г-н Стояновски
	Азербайджан	г-н Шарифов
	Китай	г-н Хун Мин
	Франция	г-жа Жаро-Дарно
	Гватемала	г-жа Лейва Роеш
	Люксембург	г-н Флис
	Марокко	г-н Таиб
	Пакистан	г-н Фарук
	Республика Корея	г-н Суль Гюн Хун
	Российская Федерация	г-н Пиминов
	Руанда	г-н Нибишака
	Того	г-н Мбеу
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Орбач

Повестка дня

Поддержание международного мира и безопасности

Предотвращение конфликтов и природные ресурсы

Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства
Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных
Наций от 6 июня 2013 года на имя Генерального секретаря (S/2013/334)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание возобновляется в 15 ч. 05 м.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы напомнить всем ораторам о необходимости ограничивать продолжительность своих выступлений четырьмя минутами, с тем чтобы Совет мог оперативно завершить свою работу. Делегациям, подготовившим пространные выступления, любезно предлагается распространить их тексты в письменном виде, а в Совете выступать с их сокращенными вариантами.

Слово имеет представитель Новой Зеландии.

Г-н Маклей (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Новая Зеландия присоединяется к тем, кто высказал свое негодование и сочувствие по поводу нападения, совершенного сегодня утром на комплекс Организации Объединенных Наций в Могадишо, и выражает соболезнования всем пострадавшим. Похоже, мы вновь столкнулись с такой ситуацией, когда при выборе объектов для нападения ни «Аль-Каида», ни «Аш-Шабааб» не испытывают ни малейших угрызений совести и не признают никаких границ.

В своем апрельском заявлении Председателя, принятом под председательством Руанды (S/2013/PRST/4), Совет указал, что природные ресурсы потенциально могут стать одной из коренных причин конфликтов в Африке. Новая Зеландия считает, что речь идет о глобальном вопросе. Даже в нашем собственном Тихоокеанском регионе борьба за ресурсы может становиться одной из главных причин конфликтов; вот почему мы считаем, что Совет должен рассматривать этот вопрос в более широком контексте. Мы приветствуем инициативу Соединенного Королевства по созыву этого заседания и с сожалением отмечаем, что Совету не удалось принять официальное заявление по данному вопросу.

В ходе военных действий добывающие отрасли зачастую прекращают свою деятельность в последнюю очередь и первыми ее возобновляют; кроме того, они представляют собой особо заманчивые объекты для негосударственных субъектов. Желание обладать природными ресурсами может стать стимулом для подрывной деятельности соответствующих элементов. Аспект, связанный с природными ресурсами, представляет собой огромную проблему для лиц, принимающих политические решения на международном уровне, а также возможность для разработки более эффективных

инструментов Совета в области предотвращения конфликтов и для совершенствования его мандатов с целью оказания помощи государствам, выходящим из состояния конфликта.

Мы согласны с теми, кто подчеркнул, что Совет не должен обладать исключительной компетенцией в этих вопросах. На наш взгляд, требуются совместные усилия всей системы Организации Объединенных Наций, поэтому особенно важно, чтобы Совет адаптировал свои методы в целях взаимодействия с другими соответствующими органами. Кроме того, следует улучшать взаимодействие между Советом и соответствующими региональными и субрегиональными организациями в целях более эффективного урегулирования сопряженных с ресурсами конфликтов. Цепочка поставок и внутрирегиональная торговля часто являются ключевым элементом конфликтов из-за природных ресурсов, что говорит в пользу налаживания тесного взаимодействия с соответствующими региональными и субрегиональными организациями.

Но факт остается фактом и заключается в том, что только Совет Безопасности обладает необходимой компетенцией и что только в его распоряжении имеются необходимые и эффективные инструменты для решения проблем, связанных с природно-ресурсной подоплекой конфликта, а именно — адресные санкции и миротворческие миссии. Правильно сориентированные адресные санкции являются весьма эффективным средством ограничения эксплуатации природных ресурсов, которые часто используются для финансирования конфликта, и могут быть полезным инструментом ограничения финансирования конфликтов, связанных с природными ресурсами. Замораживание авуаров и запрет на поездки за границу способны остановить преступников. Санкции могут также содействовать усилиям по постконфликтному взысканию средств, вырученных от незаконной эксплуатации ресурсов. Мы поддерживаем призыв улучшить обмен информацией между экспертными группами и санкционными группами, который, когда это возможно, должен сопровождаться взаимодействием с соответствующими миротворческими миссиями.

Миротворческим и специальным политическим миссиям в ситуации конфликта с природно-ресурсной составляющей следует рекомендовать содействовать национальным усилиям и поддерживать институты, способные уменьшить риск нового

конфликта из-за ресурсов в будущем, что означает необходимость проявления особого внимания к управлению ресурсами и соблюдению законов.

Новая Зеландия хочет также привлечь внимание к целесообразности привлечения гражданского общества и частных фирм, занятых в добывающей промышленности, которые могли бы играть конструктивную роль. В последнее время гражданское общество успешно демонстрирует связь между эксплуатацией природных ресурсов и конфликтом, и нас обнадеживают добровольное стремление отрасли к саморегулированию посредством таких механизмов, как Инициатива по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности.

Мы также считаем, что Совет должен уделять больше внимания принципу национальной ответственности. Работа групп экспертов и другие усилия Организации Объединенных Наций в затронутых государствах должны дополнять работу и усилия самих этих государств. Коротко говоря, Новая Зеландия поддерживает эффективное сотрудничество Совета с другими органами и учреждениями и его никем неоспариваемое право заниматься этим важным вопросом.

Г-н Ришчински (Канада) *(говорит по-английски)*: Позвольте мне начать с того, что Канада присоединяет свой голос к голосам других государств, осудивших сегодняшние события в Сомали. В стремлении отнять у сомалийцев право на будущее террористы нанесли еще один удар, в этот раз по Организации Объединенных Наций, чтобы наказать ее за ту работу, которую она проводит от имени своих членов и всех сомалийцев.

Я хотел бы, г-н Председатель, выразить Вам наше одобрение в связи с тем, что, организовав эти прения, Вы переключили внимание Совета на проблему предотвращения конфликтов и природных ресурсов. Канада приветствует всестороннее обсуждение роли эффективного управления природными ресурсами в предотвращении конфликтов. Без надлежащей организации управления развитие добывающего сектора может привести к росту масштабов коррупции, отставанию в развитии, активизации незаконной торговли и, при определенных условиях, к вооруженному конфликту и нарушениям прав человека. В международном сообществе растет понимание того, что в основе долговременной стабильности в нестабильных и

затронутых конфликтом государствах лежит экономический рост. Доходы от работы добывающего сектора способны трансформировать экономику и стать мощной движущей силой устойчивого экономического роста и создания новых рабочих мест.

(говорит по-французски)

Для правительства Канады поддержка механизмов, обеспечивающих ответственную разработку природных ресурсов, является приоритетом. Мы отдаем себе отчет в потенциальных выгодах для стран от эксплуатации природных ресурсов. Как подчеркнуло Соединенное королевство на саммите Группы восьми в Лох-Эрне, одним из важнейших элементов устойчивой разработки ресурсов, являются транспарентность и подотчетность в работе добывающего сектора.

Признавая важность этого вопроса, 12 июня премьер-министр Канады объявил о том, что Канада перейдет на новые стандарты отчетности для канадских добывающих компаний. Новый режим отчетности повысит транспарентность, обеспечит соответствие канадского законодательства существующим международным стандартам, создаст равные условия для компаний, повысит предсказуемость инвестиций и поможет укрепить репутацию добывающих компаний.

Хотя мы понимаем необходимость выдвижения инициатив в области транспарентности, мы хотели бы, чтобы в ходе сегодняшних прений и последующих дискуссий были обозначены и другие имеющиеся инструменты укрепления связи между природными ресурсами и предотвращением конфликтов. Например, продвигая бизнес-модели, учитывающие последствия конфликта в нестабильных и затронутых конфликтом ситуациях, правительства стран-доноров могли бы информировать добывающие компании о динамике конфликта и помочь им найти способы строить свою работу таким образом, чтобы сориентировать ее на достижение позитивных результатов в сфере миростроительства и развития.

Для того, чтобы усовершенствовать эти инструменты, необходимо собрать за одним столом всех нужных участников — общины, гражданское общество и частный сектор. Необходимо также устранить коренные причины нестабильности за счет создания, например, рабочих мест

для молодежи и направления государством дополнительных средств на финансирование основных услуг.

Приверженность Канады продвижению ответственного управления природными ресурсами наглядно проявляется в наших зарубежных усилиях. Вот лишь несколько примеров. Мы продолжаем осуществлять канадскую стратегию корпоративной социальной ответственности и поддерживаем многие международные инициативы, такие, как Инициатива по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности, Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, Кимберлийский процесс сертификации, многосторонний форум по осуществлению принципа должной осмотрительности Организации экономического сотрудничества и развития и т.д. Недавно созданный канадский международный институт добывающей промышленности и развития займется разработкой новых концепций и моделей участия правительств, компаний и других заинтересованных сторон в работе, целью которой является повысить результативность развития в будущем.

(говорит по-французски)

Очевидно, что практика ответственного управления помогает добиться еще большего позитивного эффекта природных ресурсов в плане экономического роста и сокращения нищеты. Поэтому Канада приветствует включение этих вопросов в мандаты соответствующих миссий. Миссии Организации Объединенных Наций могут играть важную роль в содействии созданию национальных институтов, налаживанию управления соответствующими рисками, сопряженными с конфликтами, и вовлечению в эту работу широкого круга участников.

(говорит по-английски)

По этой причине мы приветствуем возобновление в Совете Безопасности рассмотрения этого очень актуального вопроса и намерены работать с международным сообществом и всеми партнерами над продвижением ответственного подхода к использованию природных ресурсов.

Председатель *(говорит по-английски)*: Слово имеет представитель Турции.

Г-н Чевик (Турция) *(говорит по-английски)*: Я тоже хотел бы начать свое выступление с

решительного осуждения чудовищного и трусливого террористического нападения на комплекс организации Объединенных Наций в Могадишо. Мы выражаем свои искренние соболезнования семьям погибших и желаем скорейшего выздоровления раненым.

Я хотел бы выразить также нашу признательность Соединенному Королевству за включение этого вопроса в повестку дня Совета Безопасности через шесть лет после того, когда он в последний раз обсуждался в Совете. Я также хочу поблагодарить первого заместителя Генерального секретаря г-на Элиассона и Председателя Дискуссионной коллегии по развитию Африки г-на Аннана, а также представителей Всемирного банка и Программы развития Организации Объединенных Наций за их выступления и за важную информацию, которой они поделились с нами.

Дихотомия благословение-проклятие в связи с природными ресурсами совершенно очевидна. Благодаря своим природным ресурсам некоторые страны оказались в числе богатейших стран мира, в то время как многие другие при тех же ресурсах остаются среди беднейших. Четыре из пяти стран, считающихся беднейшими в мире, обладают огромными природными ресурсами, включающими нефть, газ, золото, уран, титан, алмазы, медь, серебро и колтан.

Существует бесспорная связь между природными ресурсами и конфликтами. В некоторых из них стороны борются за контроль над этими ресурсами, в других за счет доходов от этих ресурсов финансируются боевые действия. Существует даже взаимосвязь между нелегальной ресурсодобычей и сексуальным насилием, что весьма и весьма тревожно. Турция также решительно осуждает вербовку детей для добычи природных ресурсов в условиях вооруженного конфликта.

Чтобы бороться с этим бедствием, необходимо принять все возможные меры для пресечения незаконной добычи природных ресурсов и торговли ими. В этом поможет эффективное и транспарентное управление. Таким образом, все инициативы, которые способствуют обеспечению транспарентности и стабильности, играют важную роль. Кроме того, необходимо эффективное сотрудничество между странами происхождения, транзита и назначения для борьбы с незаконной

торговлей. Однако транспарентное и эффективное управление такими ресурсами не достаточно само по себе. Не менее важны благое управление, развитие и стабильность, и все эти элементы взаимно дополняют друг друга.

Частный сектор также может внести важный вклад в нашу работу, способствуя развитию добывающих отраслей и привлечению ресурсов, необходимых для развития соответствующей страны. Однако в рамках этого процесса они должны действовать в духе коллективной и социальной ответственности. Национальные правительства должны привлекать к ответственности свои частные фирмы за их практику и роль в дестабилизации обстановки в принимающей стране. Коммерческие интересы никогда нельзя ставить выше интересов принимающей страны, и в особенности ее народа. Гражданское общество также призвано играть важную роль, которая может варьироваться от сбора данных и оказания помощи странам путем обмена опытом до осуществления контроля над деятельностью отечественных и зарубежных субъектов.

Будучи ключевым субъектом в постконфликтных ситуациях, Организация Объединенных Наций также должна играть важную роль в решении вопросов, рассматриваемых в ходе сегодняшних открытых прений. Она может оказать помощь постконфликтным странам, нуждающимся в наращивании своего потенциала по рациональному использованию природных ресурсов. Такая помощь может принимать различные формы, включая оказание им поддержки в разработке или укреплении своих нормативно-правовых структур и соответствующего национального законодательства.

Однако институциональный потенциал Организации Объединенных Наций также нуждается в дальнейшем укреплении в этой области. Кроме того, учреждения Организации Объединенных Наций и их усилия должны быть хорошо скоординированы, и им следует применять комплексный и многомерный подход. В этой связи Комиссия по миростроительству имеет все возможности не только для координации усилий, но и предоставления необходимых указаний и имеющихся в ее распоряжении ресурсов.

Мы считаем, что в ходе будущих обсуждений в Совете по вопросу о конфликтных и

постконфликтных ситуациях следует также учитывать аспекты, связанные с природными ресурсами, когда это необходимо. Мы никогда не должны забывать о том, что находящиеся в недрах земли ресурсы принадлежат тем, кто живет на этой земле. Ни одна из сторон не должна пытаться несправедливо использовать или незаконно захватывать ресурсы другой стороны. Кроме того, как это часто отмечается, сами по себе природные ресурсы не являются источником конфликта. В этой связи решающее значение имеет искоренение первопричин конфликта, устранение других факторов, способствующих разжиганию конфликта, а также предотвращение и мирное урегулирование конфликтов с помощью таких инструментов, как посредничество.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Эфиопии.

Г-н Алему (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию этих открытых прений по столь важному вопросу. Естественно, мы выражаем свое возмущение по поводу того, что произошло сегодня в Могадишо.

Концептуальный документ по теме дискуссии (S/2013/334, приложение), является, в целом, как всеобъемлющим, так и весьма полезным. Конечно, мы подходим к этой теме с африканской точки зрения, в частности потому, что именно Африка испытывает на себе последствия этой страшной алчности и махинаций, зачастую, но не всегда, связанных с эксплуатацией природных ресурсов, которые наиболее очевидны в добывающих отраслях. Правительство Великобритании заслуживает признания за свою Инициативу по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности.

В концептуальном документе справедливо указывается на то, что добывающие отрасли никогда не являются единственным источником конфликта. На самом деле, можно пойти еще дальше и утверждать, что ископаемые ресурсы не являются или не могут быть основным источником конфликта. В концептуальном документе делаются два очень верных предположения. Одно из них касается наличия множества примеров стран, которые живут в условиях безопасности и стабильности и, как отмечается в концептуальном документе, добились впечатляющего экономического роста благодаря эффективному управлению своей добывающей

промышленностью. Второе предположение касается того, что страны, которые зависят от добывающих отраслей, уязвимы к конфликтам и подвержены им тогда, когда их система управления и государственные учреждения отличаются слабостью.

Возможно, было бы несправедливо, если бы Африка всегда обвиняла других в проблемах, которые порой она сама создает, но, с другой стороны, ни один регион мира не подвергался столь многочисленным злоупотреблениям и всевозможным дестабилизирующим действиям из-за алчности в борьбе за природные ресурсы континента. Разве можно найти лучшее тому подтверждение, чем то, что выпало на долю Демократической Республики Конго со времен Патриса Лумумбы?

Я полагаю, что, несмотря на актуальность и полезность всех высказанных в концептуальном документе предложений, касающихся обеспечения транспарентности и подотчетности в этой области, в конечном итоге все будет определять то, что делается на страновом уровне для укрепления государственных учреждений и демократического управления, как это отмечается в концептуальном документе. Только таким путем можно обеспечить осуществление прав собственности соответствующего народа, без чего никакие усилия извне не могут быть в полной мере эффективными в обеспечении того, чтобы добывающая промышленность не являлась причиной конфликта. Даже в этом случае с учетом того, что природные ресурсы приносят доход, нельзя в полной мере избежать возможности коррупции и того, чтобы должностные лица или их иностранные партнеры не поддавались соблазну и не пытались исподтишка получать незаслуженные преимущества.

Однако нет, пожалуй, лучшего решения, чем создание надлежащих внутренних демократических механизмов для обеспечения бдительности и контроля. Иными словами, решающее значение имеет то, что делается на страновом уровне в плане благого и демократического управления, что позволяет создать условия для обеспечения участия и контроля на низовом уровне. На самом деле, инициативы извне, которые слишком настойчиво навязываются, могут показаться стремлением лишить законного права собственности любыми способами.

В заключение я должен упомянуть о том, что, на наш взгляд, эти прения были бы гораздо более

полезными, если бы данная тема была более широкой, а не ограничивалась бы добывающим сектором, ибо нерациональное, несбалансированное, несправедливое использование природных ресурсов также имеет негативные последствия для мира и стабильности, причем не только внутри стран, но и в межгосударственных отношениях. Возможно, именно эту тему нам необходимо будет обсудить не в столь отдаленном будущем.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Ботсваны.

Г-н Нтхваагае (Ботсвана) (*говорит по-английски*): Наша делегация присоединяется к другим ораторам и выражает свои искренние соболезнования правительству и народу Сомали и семьям погибших в результате террористического нападения на комплекс Организации Объединенных Наций, совершенного сегодня утром в Могадишо.

Наша делегация хотела бы искренне поблагодарить председательствующее в Совете Соединенное Королевство за созыв этих открытых прений, которые предоставляют нам уникальную возможность продолжить обмен мнениями по столь важному пункту повестки дня. Мы приветствуем, в частности, концептуальный документ (S/2013/334, приложение), в котором четко определяется связь между конфликтами и природными ресурсами.

Мы хотели бы также поблагодарить первого заместителя Генерального секретаря г-на Яна Элиассона, председателя дискуссионной группы по вопросам развития Африки г-на Кофи Аннана, Директора-распорядителя Всемирного банка г-жу Каролин Ансти и представителя Программы развития Организации Объединенных Наций г-жу Ребеку Гринспан за их очень содержательные выступления.

Прежде всего я хотел бы вновь подтвердить то большое значение, которое Ботсвана придает принципам Устава Организации Объединенных Наций. В этой связи мы всецело поддерживаем главную ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности.

Обсуждаемый сегодня вопрос не является новым для Совета Безопасности. Мы все знаем, почему природные ресурсы зачастую приводят к конфликтам. Хотя существуют различные формы конфликтов, возникающих из-за природных

ресурсов, есть также и несколько основных общих причин. В большинстве случаев основной причиной является алчность и коррупция, обусловленная интересами правящих элит. Существует достаточное количество подтверждений тому, что хищническая политика ведет к хронически неправильному управлению природными ресурсами, которое зачастую сопровождается непропорционально высоким инвестированием военных расходов с целью подавления населения.

Плохое управление природными ресурсами идет рука об руку с социальными неурядицами. Острый конфликт может разразиться в любом обществе, интересы которого правящая элита игнорирует. Это происходит потому, что неудовлетворительные экономические показатели создают благодатную почву для повстанцев. Бывают также ситуации, когда грабители незаконно эксплуатируют природные ресурсы, несмотря на самые искренние намерения законных правительств справедливо распределять экономические ресурсы. Некоторые из таких грабителей заходят настолько далеко, что выступают за сепаратизм, с тем чтобы сохранить контроль над богатыми природными ресурсами районами своей страны.

Мы считаем, что Совет Безопасности имеет все возможности для того, чтобы играть ведущую роль в предотвращении конфликтов. Мы поддерживаем концепцию системы Организации Объединенных Наций «добиваться большего меньшими средствами», а также выступаем за парадигму смещения акцента в работе Совета Безопасности. Вместо того чтобы реагировать на уже разразившиеся кризисы, Совету следует прилагать усилия для предотвращения конфликтов, активно используя при этом системы раннего предупреждения. Любое изучение перспектив, которое дает основания предполагать о наличии условий, способствующих разжиганию конфликта, должно давать Совету повод для решительного применения таких превентивных механизмов, как миссии по установлению фактов. В этом плане полезными также могут оказаться региональные структуры.

При наличии четких признаков напряженной ситуации, для предотвращения перерастания такой ситуации в конфликт в страну следует направлять группу посредников высокого уровня. Наша делегация считает, что предотвращение — это менее дорогостоящее мероприятие, чем миротворчество.

Мы не можем сбрасывать со счетов страдания, которым подвергаются люди в результате конфликтов, возникающих из-за природных ресурсов, равно как и потребности миротворческих операций в ресурсах.

Ботсване удалось избежать так называемого «сырьевого проклятия» благодаря взвешенному и дальновидному руководству нашей страны. Мы можем поделиться ценным опытом рачительного управления природными ресурсами. Мы весьма благодарны ряду выступавших до меня делегаций за частое упоминание нашей страны.

Ботсвана перешла из категории наименее развитых стран, к которой она относилась после обретения независимости, в категорию стран со средним уровнем доходов, главным образом, потому что направляла поступления от своих природных ресурсов в различные сектора экономики, в частности в образование, здравоохранение и развитие инфраструктуры. Мы сумели добиться этого благодаря тому, что права на освоения природных ископаемых принадлежат государству. Такая организация дела обеспечила стабильность, открытость и прозрачность, а также способствовала введению ответственного политического режима управления природными ресурсами, режима, свободного от коррупции и политического вмешательства. Такая организация дела также гарантирует справедливое распределение доходов, получаемых от эксплуатации национальных природных ресурсов. Кроме того, мы твердо привержены Кимберлийскому процессу и Инициативе по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности.

В заключение мы призываем международное сообщество активизировать свою помощь в вопросе укрепления институтов, которые способствуют продвижению эффективного государственного управления и верховенства права. По нашему мнению, такой подход будет содействовать предотвращению создания благоприятной для возникновения конфликтов почвы.

Наконец, необходимо периодически проводить обзор существующих многосторонних механизмов предотвращения конфликтов, возникающих из-за природных ресурсов. Такие обзоры полезны для адаптации к новым вызовам.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь слово имеет представитель Многонационального Государства Боливия.

Г-н Льорентти Солис (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-испански*): Прежде всего Боливия выражает соболезнования семьям погибших в результате нападения, совершенного сегодня в Могадишо. Мы сожалеем по поводу того, что международное сообщество все еще никак не может остановить порочный цикл насилия, который мы видим в различных уголках нашей планеты.

По пути в Организацию Объединенных Наций, куда я направлялся для того, чтобы принять участие в прениях, созданных Председателем Совета Безопасности, я разговаривал с одним коллегой из Латинской Америки по поводу войны Чако, вооруженного конфликта, который разразился в прошлом веке между двумя самыми бедными странами Южной Америки. Эту войну развязали две нефтяные компании, две многонациональные нефтяные компании, которые боролись за природные ресурсы в этой части мира. Этот очень печальный пример из жизни моего региона очень хорошо вписывается в слова, которые нужно сказать сегодня в ходе этих прений, а именно: история большинства вооруженных конфликтов — это история вторжений и экспроприации природных ресурсов.

Подход, о котором сегодня шла речь и который излагается в представленной нам концептуальной записке (S/2013/334, приложение), по нашему мнению, можно расценивать только как интервенционистский, направленный на вмешательство и нарушение суверенитета государств. Вопросы контроля над природными ресурсами — будь то возобновляемыми или нет, — их регулирования, доступа к ним и их использования являются исключительной прерогативой государств. Кроме того, в любом случае вопросы устойчивого развития, прозрачности и борьбы с коррупцией входят в сферу компетенции Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета, а также других учреждений и органов системы Организации Объединенных Наций.

Мы обеспокоены тем, что скрывается за некоторыми словами. В рамках обсуждения рассматриваемого нами вопроса слышны такие слова и фразы, как «эффективное государственное управление», «прозрачность», «предотвращение конфликтов»,

«рачительное управление природными ресурсами» и «надлежащее регулирование добывающих отраслей промышленности». Мы озабочены, потому что многие военные интервенции, за которые выступали некоторые постоянные члены Совета Безопасности, осуществлялись с использованием именно таких достойных одобрения слов.

На протяжении вот уже некоторого времени мы знаем, что войны, развязываемые под лозунгом свободы, означают, что на кон поставлены природные ресурсы. Когда мы слышим слово «демократия», нужно понимать, что речь идет о нефти, когда мы слышим слова «права человека», то речь идет о потребительских рынках и дешевой рабочей силе. Если кто-то сомневается, давайте спросим себя о причинах или предлогах войн в Ираке и совсем недавно в Ливии.

Происходит процесс отработки дискуссионных структур и интервенционистских механизмов. Чем еще можно объяснить заявления относительно степени «уязвимости к конфликту» стран, которые «зависят от добывающих отраслей промышленности»? На основе этой так называемой «уязвимости» предпринимается попытка вмешательства в построение или попытка перестройки архитектуры наших властных структур и правовых систем под предлогом предотвращения конфликтов, в том числе путем введения санкций с помощью комитетов и групп экспертов.

На самом деле все это — неприемлемая форма интервенционизма; на деле это более утонченная форма колониализма, которая нарушает, как мы говорим, суверенитет государств, искажает концепцию международного сотрудничества и угрожает миру.

Поэтому мы задаемся вопросом, будут ли нас считать «уязвимыми к конфликтам», если мы будем использовать наше суверенное право на возвращение наших стратегических ресурсов из рук многонациональных компаний? Будут ли нас считать «уязвимыми», если мы национализируем наши стратегические ресурсы? Если речь идет о предотвращении конфликтов, я уверен, что Совет однажды сможет проанализировать роль многонациональных компаний в вооруженном конфликте. Существует острая и безотлагательная необходимость — я вновь говорю о ней в этом зале — в реформировании самой структуры Совета Безопасности и всей

Организации Объединенных Наций. Ее структура, как мы об этом уже не раз говорили, не отвечает потребностям современного мира, а контроль по-прежнему находится в руках нескольких государств, что нарушает принципы демократии и равенства между государствами. Говоря в более общих чертах, как на это уже обратил внимание мой коллега из Аргентины, нам необходим новый мировой порядок, новая Организация Объединенных Наций, новый экономический и финансовый порядок, который изменит производственные схемы и модели потребления, поскольку имеющиеся у нас сегодня схемы являются нерациональными. Мы должны бороться с нищетой, недоеданием и голодом, а также обеспечить транспарентность в вопросах уклонения от уплаты налогов. Еще одной проблемой, заслуживающей серьезного анализа, является концентрация богатств и знаний в руках немногих, а также отсутствие передачи технологии. Повторяю, что все это — источники бедности и, конечно же, маргинализации.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Нидерландов.

Г-н Схапер (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне выразить соболезнования правительству и народу Сомали, а также семьям жертв совершенного сегодня утром чудовищного террористического нападения.

Я хочу также присоединиться к заявлению, с которым выступил наблюдатель от Европейского союза (ЕС).

В 2025 году две трети населения мира столкнется с дефицитом воды, а 2,4 миллиарда людей будут испытывать такую абсолютную нехватку воды, которая сможет подорвать или даже обратить вспять социально-экономический прогресс. Можно привести многочисленные примеры ситуаций, когда трансграничные водные потоки являются источником сотрудничества, а не конфликта, как это видно, например, на опыте моей страны. Однако дальнейшее сокращение запасов воды вследствие экономического роста и увеличения численности населения вкупе с трансграничным загрязнением и изменением климата могут существенно изменить эту динамику.

Растущий дефицит воды — это лишь один из аспектов взаимосвязи между предотвращением конфликтов и природными ресурсами. Поэтому мы

хотели бы поблагодарить делегацию Соединенного Королевства за то, что она поставила вопрос о взаимосвязи между предотвращением конфликтов и природными ресурсами в сегодняшнюю повестку дня. Позвольте мне кратко остановиться на трех мероприятиях, состоявшихся на прошлой неделе, которые, на мой взгляд, имеют непосредственное отношение к нашей сегодняшней дискуссии.

В прошлый понедельник Международное агентство по атомной энергии представило свой последний доклад, озаглавленный «Изменение энергетической и климатической карты мира», из которого следует, что тот путь, по которому мы сейчас идем, скорее всего, приведет к повышению температуры на 3,6–5,3 градуса по Цельсию, что намного выше согласованного нами максимума в 2 градуса по Цельсию.

Второе относящееся к данному вопросу мероприятие прошло в прошлую среду. Европейский парламент одобрил новые директивы ЕС, касающиеся обязательств в части подотчетности и транспарентности, которые включают в себя требование обеспечения финансовой транспарентности в отраслях добывающей и лесной промышленности.

Третьим событием стало опубликование в пятницу доклада Организации Объединенных Наций «Народонаселение мира» за 2012 год. Согласно этому докладу, нынешняя численность населения мира, составляющая 7,2 миллиарда человек, к 2050 году увеличится до 9,6 миллиарда человек. Соответствующее увеличение потребления приведет к еще большему давлению на природные ресурсы.

В октябре Всемирный форум по ресурсам провел в Пекине конференцию, посвященную необходимости рационализации международного управления ресурсами для достижения большей стабильности и снижения цен. Нидерланды были среди тех стран, которые предложили рассмотреть возможность создания нейтрального международного форума по ресурсам, в частности металлам и полезным ископаемым, по примеру уже существующего Международного энергетического форума. К работе такого форума должны подключиться страны, которые производят энергетические ресурсы, торгуют ими или потребляют их.

В марте этого года в Нидерландах состоялась ежегодная встреча участников инициативы о

«Добровольных принципах в отношении безопасности и прав человека в добывающей промышленности». В рамках этой инициативы с участием многих заинтересованных сторон мы провели диалог по безопасности и правам человека. Мы совместно разработали набор добровольных принципов, которые должны служить руководством компаниям в их работе по обеспечении безопасности своей деятельности и соблюдению прав человека и основных свобод. Как отмечается в концептуальной записке, подготовленной Соединенным Королевством для этой дискуссии (S/2013/334, приложение), Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека Рагги обеспечивают общую рамочную основу с момента их одобрения Советом по правам человека в 2011 году. Нидерланды полностью привержены их комплексному осуществлению.

В заключение позвольте мне привести практический пример вклада Нидерландов в предотвращение конфликтов из-за природных ресурсов. Вооруженные конфликты в богатых полезными ископаемыми восточных провинциях Демократической Республики Конго часто рассматриваются с точки зрения доходов, получаемых от незаконной торговли полезными ископаемыми. Для достижения общей цели регулирования поставок минерального сырья из районов конфликтов и предотвращения новых вооруженных конфликтов Нидерланды создали цепочку поставок олова, не вызывающую конфликтов. Эта экспериментальная инициатива осуществляется с октября и уже помогла поставить первые партии олова без какого бы то ни было конфликта на этой почве. Нидерландская корпорация развития финансировала местную неправительственную организацию (НПО) «Пакт», которая маркирует оловянную руду и отслеживает ее поставки. Голландские дипломаты выступили нейтральными посредниками в формировании всей международной цепочки поставок — начиная с горнодобывающих кооперативов в сертифицированных бесконфликтных шахтах в восточной части Демократической Республики Конго и заканчивая экспортерами: металлургическим комбинатом в Малайзии, — поскольку в Африке нет металлургических заводов по плавке олова, — и такими компаниями, как «Филипс», «Тата стил», «Моторола солюшнз», «Нокия» и «ФэрФон». Эти поставки принесли Демократической Республике Конго

первые доходы от экспорта олова, сертифицированные как неконфликтные.

При разработке этой инициативы были учтены опыт и знания многих организаций. Она базируется на многостороннем подходе к работе, в которой также принимают участие правительство Демократической Республики Конго, НПО, Лондонский научно-исследовательский институт по олову, Геологическая служба Германии и Агентство международного развития Соединенных Штатов. Это лишь один из примеров того, чего можно добиться, но надо идти дальше. Сегодняшняя дискуссия позволит нам выработать меры в развитие таких инициатив. Речь идет о дальнейшем сотрудничестве, которое приведет к объединению усилий на всех этапах добычи и переработки природных ресурсов, что будет способствовать предотвращению конфликтов и улучшению условий жизни в странах с богатыми запасами ресурсов.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Нигерии.

Г-жа Огву (Нигерия) (*говорит по-английски*): Мы решительно осуждаем совершенное сегодня утром нападение на комплекс Организации Объединенных Наций в Могадишо и выражаем соболезнования семьям жертв.

Г-н Председатель, мы признательны Вам за инициативу проведения этой важной дискуссии, чтобы проследить связь между транспарентным и эффективным управлением добывающей промышленностью и предотвращением конфликтов. Я выражаю Вам большую благодарность за концептуальную записку, которая стала ориентиром в нашей сегодняшней дискуссии (S/2013/334, приложение).

Я хотела бы выразить признательность первому заместителю Генерального секретаря Яну Элиассону, Директору-распорядителю Всемирного банка Кэролин Ансти, заместителю Генерального секретаря Ребеке Гринспен и Председателю Группы прогресса Африки г-ну Кофи Аннани за их содержательные выступления.

Нет сомнений в том, что природные ресурсы и их эксплуатация являются факторами, ведущими к усилению напряженности и конфликтам как внутри государств, так и в отношениях между ними. В последние годы, при том, что межгосударственные конфликты, связанные с природными ресурсами,

урегулировались довольно успешно благодаря надлежащему посредничеству и арбитражным решениям, внутренняя борьба за природные ресурсы приводила к жестоким конфликтам и гражданским войнам в некоторых частях мира.

Совершенно уместно, что при выполнении своих полномочий по поддержанию международного мира и безопасности от Совета Безопасности требуется уделять внимание эксплуатации природных ресурсов в качестве одной из коренных причин конфликтов. Хотя природные ресурсы могут открывать возможности для ускорения экономического роста и устойчивого развития, во многих случаях они подпитывают конфликты. Поэтому важное значение имеет ответственное управление природными ресурсами на благо населения с точки зрения предотвращения конфликтов. Такой подход ставящий во главу угла благое управление должен быть направлен на укрепление безопасности человека и экономическое развитие. Он должен также помочь установить связь между безопасностью человека и развитием. Прямой обязанностью правительств является обеспечение защиты и сохранения конституционного порядка путем создания условий, необходимых для безопасности человека. Из этого следует, что благодаря справедливому распределению доходов от эксплуатации природных ресурсов капиталовложения будут направляться на цели здравоохранения и образования, поощрения усилий по уменьшению масштабов нищеты и укреплению усилий в области развития, а также устранению источников напряженности и недовольства в обществе.

Мы считаем, что государства, сталкивающиеся с трудностями в деле управления своими природными ресурсами, должны прилагать больше усилий для укрепления верховенства права, особенно в том, что касается его соблюдения с целью сдерживания незаконной эксплуатации природных ресурсов. В Нигерии напряженность в богатой нефтью дельте Нигера обострилась из-за направляемой из-за рубежа деятельности по незаконной эксплуатации природных ресурсов региона, хищений нефти, создания незаконных хранилищ, незаконного вылова рыбы и сопутствующего ухудшения состояния окружающей среды. Подобная аномальная ситуация могла бы привести к возникновению кризиса в регионе, если бы федеральное правительство не предприняло важные меры для разрешения

этой проблемы. Несмотря на принимаемые правительствами меры к снижению напряженности, эта ситуация усугубляется в результате деятельности внутри страны и из-за рубежа, в результате чего мы не досчитываемся около 150 000 баррелей сырой нефти в день.

Более значительным и не менее пагубным аспектом незаконной эксплуатации природных ресурсов в конфликтных ситуациях является ее негативное воздействие на окружающую среду и средства к существованию населения в затронутых общинах. Благое управление должно привести к установлению взаимосвязи между эксплуатацией природных ресурсов, ухудшением состояния окружающей среды и нищетой, и при этом должны приниматься меры для обеспечения соблюдения международных норм безопасности и экологических норм.

Сегодня мы в полной мере осознаем многоаспектный характер конфликтов. Аспект природных ресурсов, который мы рассматриваем в Совете, как представляется, выступает прекрасным примером для проверки этого утверждения. Я считаю, что мы призваны рассматривать это измерение конфликта в долгосрочном стратегическом плане, чтобы обеспечить более стабильный мир в будущем.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Катар.

Г-н Аль Тани (Катар) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце во время его напряженной работы. Мы убеждены, что Ваше руководство является залогом полезных итогов работы Совета.

Прежде всего позвольте мне выразить от имени правительства Государства Катар соболезнования пострадавшим в ходе нападения, совершенного сегодня на комплекс Организации Объединенных Наций в Могадишо, подтвердить солидарность правительства Государства Катар с федеральным правительством Сомали и подчеркнуть важность обеспечения безопасности персонала и миссий Организации Объединенных Наций.

Когда Совет проводил предыдущее заседание по вопросу о природных ресурсах и конфликтах в 2007 году (см. S/PV.5705), Государство Катар, которое тогда входило в состав Совета, присоединилось

к консенсусу в отношении проведения открытых прений по этому вопросу и принятому тогда заявлению Председателя (S/PRST/2007/22). Однако на том заседании мы отметили ряд принципов, которые мы хотели бы сегодня подтвердить.

Международные конвенции подчеркивают право государств на неотъемлемый суверенитет над своими природными ресурсами и на их эксплуатацию и тот факт, что основой экономической и политической независимости любого государства являются осуществление в полном объеме права на полный суверенитет над своими природными богатствами и ресурсами и использование их в соответствии со своими национальными интересами. Это соответствует Уставу Организации Объединенных Наций и Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах 1966 года, Международному пакту о гражданских и политических правах 1966 года, различным резолюциям Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 1803 (XVII) от 14 декабря 1962 года, озаглавленную «Неотъемлемый суверенитет над естественными ресурсами» и Хартии экономических прав и обязанностей государств, содержащейся в приложении к резолюции 3281 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1974 года. Мы также подчеркиваем, что международное право обязывает оккупирующие державы не эксплуатировать и не наносить ущерба природным ресурсам на оккупированных территориях.

Неопределенность взаимосвязи между природными ресурсами и конфликтами необходимо устранить. Наличие в недрах государств таких природных ресурсов, которые можно добывать, само по себе не является источником или причиной конфликтов и не способствует появлению условий, способствующих началу конфликтов, возникновению угроз международному миру и безопасности или распространению коррупции и нарушений прав человека. Не вызывает сомнений тот факт, что в различных исследованиях и докладах о причинах конфликтов в Африке и в других регионах перечислены самые различные факторы возникновения конфликтов, включая наличие природных ресурсов. Но это не означает, что природные ресурсы являются причиной. Напротив, существуют различные причины коррупции и конфликтов, которые подпитываются природными ресурсами: от социальной и политической несправедливости

до кумулятивных последствий колониализма, незаконной эксплуатации природных ресурсов стран, находящихся в условиях оккупации, амбиций иностранных держав и региональных переменных факторов, отсутствия эксплуатации природных ресурсов в целях развития, а также других факторов, которые должны быть признаны и рассмотрены.

Мы согласны с тем, что устранение коренных причин конфликтов имеет важность и что рациональное управление природными ресурсами имеет не меньшую важность. Из нашего конкретного опыта ясно видно, что природные ресурсы могут быть благом для стран, которые ими располагают при условии использования их для обеспечения экономического роста, прогресса, развития и создания рабочих мест, для повышения показателей социального, культурного развития, развития человеческого потенциала и поощрения прав человека, поддержки благого управления, укрепления верховенства права и борьбы с коррупцией, укрепления политической и экономической стабильности, а также повышения уровня жизни и благосостояния граждан.

С учетом важности вопроса о невозобновляемых природных ресурсах мы считаем, что его обсуждение должно проходить в таких соответствующих международных форумах, как Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет и Комиссия по миростроительству в рамках повестки дня в области развития и миростроительства Организации Объединенных Наций, чтобы помочь странам, особенно странам, затронутым конфликтом, в создании эффективных и транспарентных институтов и в наиболее эффективном управлении собственными природными ресурсами на благо своих стран. В этой связи мы хотели бы отметить, что любая предоставляемая в этой связи помощь должна осуществляться по просьбе законного заинтересованного правительства.

На наш взгляд, рассмотрение этого вопроса в Совете Безопасности должно, естественно, проходить в соответствии с его мандатом и полномочиями, то есть в контексте его деятельности в конкретных странах и на индивидуальной основе в странах, переживающих вооруженный конфликт, а также в случае постконфликтных ситуаций, которые представляют угрозу международному миру и безопасности. Не вызывает сомнений то, что Совет Безопасности принимает важные меры по

предотвращению эскалации конфликтов, связанных с природными ресурсами, как, например, в связи с санкциями, вводимыми во многих случаях в отношении незаконной эксплуатации некоторых из этих ресурсов для финансирования конфликтов. Эти меры следует и далее изучать, чтобы повысить их эффективность и воздействие и избежать любых негативных последствий.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Армении.

Г-н Назарян (Армения) (*говорит по-английски*): Мы хотели бы присоединиться к предыдущим ораторам и выразить наши соболезнования в связи с трагедией, которая произошла сегодня в Сомали. Армения осуждает масштабное нападение на комплексе Организации Объединенных Наций в Могадишо, в результате которого пострадали десятки людей из числа сотрудников Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали и сотрудников службы безопасности. Сегодня в своих молитвах мы молимся за семьи жертв, Организацию Объединенных Наций и правительство Сомали.

Г-н Председатель, я хотел бы выразить Вам признательность за созыв этих открытых прений и поблагодарить первого заместителя Генерального секретаря, а также Директора-распорядителя Всемирного банка и председателя Дискуссионной коллегии по развитию Африки за их вклад.

Органы Организации Объединенных Наций, и Совет Безопасности в частности, наделены уникальными возможностями для содействия разработке глобальной политики, с тем чтобы рассмотреть взаимосвязь между природными ресурсами и конфликтами. Вместе с другими партнерами по развитию, включая бреттон-вудские учреждения, Совет может эффективно содействовать усилиям по постконфликтному миростроительству и интеграции повестки дня в области мира и развития в контексте государственного управления и эксплуатации природных ресурсов.

Роль природных ресурсов в подпитке конфликтов и затягивании их политического урегулирования находит все большее признание в стратегиях по предотвращению конфликтов и миростроительству. Международный опыт свидетельствует о необходимости использования многостороннего подхода для ослабления связей между нестабильностью и

конфликтами в богатых полезными ископаемыми странах и регионах посредством осуществления широкого спектра инициатив в области безопасности и развития. В нашем беспокойном регионе Южного Кавказа мы еще не полностью используем этот важный ресурс, который может приблизить нас к миру, устойчивому экономическому развитию и созданию в регионе возможностей для развития торговли и инвестиций в новые рабочие места, что может привести к выработке решений в политической области. В качестве неплохой отправной точки можно было бы с помощью имеющихся политических инструментов провести анализ того, как страны в нашем регионе решают вопросы природных ресурсов. Весьма важным моментом представляется координация усилий, направленных на выработку транспарентной, эффективной и справедливой платформы для обсуждения правительствами вопросов управления природными ресурсами и разработки политики и стратегий по предотвращению конфликтов.

Причины, по которым природные ресурсы стимулируют или затягивают конфликты, зачастую коренятся в экономических и социальных структурах и требуют комплексных подходов к решению задач мира и развития. Благое управление в целом и рациональное управление природными ресурсами в частности являются главными инструментами предотвращения конфликтов.

Высокая степень зависимости от природных ресурсов без должного и справедливого управления ими и без проведения соответствующей политики ведет к росту социальной напряженности, неэффективности органов государственной власти и затягиванию с урегулирования конфликтов и, следовательно, к усилению риска сползания в новый конфликт. Коррупция, слабость государственных институтов и отсутствие подотчетности как правило ассоциируются с большими прибылями, получаемыми от эксплуатации природных ресурсов. Общеизвестно, что коррупция превращается в проблему, когда прибыль, получаемая от эксплуатации природных ресурсов, достигает определенных значений.

Также не секрет, что наличие больших запасов природных ресурсов необязательно приводит к неудовлетворительному состоянию экономики. Существует несколько примеров стабильных демократий, где природные ресурсы вносят свою лепту в

долгосрочный экономический рост и равноправное распределение доходов. Природные ресурсы могут в значительной мере способствовать экономическому развитию в соответствующих диверсифицированных экономических структурах.

Сегодня, когда государства-члены сосредотачивают свое внимание на достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей, перед всеми нами открывается уникальная возможность выработать общий подход к природным ресурсам и развитию, предотвращению конфликтов и миростроительству и интегрировать управление природными ресурсами в национальную политику в области устойчивого развития. Успешное осуществление такой повестки дня потребует необходимого уровня политической воли и решимости всех заинтересованных сторон в качестве предварительного условия миростроительства и поддержания мира. При наличии таких политических условий Организация Объединенных Наций и все другие межправительственные и региональные организации активизируют свою работу и получают необходимую поддержку.

Поэтому Армения поддерживает инициативу Соединенного Королевства провести тематическую дискуссию. Она даст возможность подвести итоги и поделиться опытом в решении проблем, связанных с предотвращением конфликтов и природными ресурсами.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Малайзии.

Г-н Абдалла (Малайзия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить свои искренние поздравления Соединенному Королевству в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Наша делегация также считает данные прения весьма своевременными и надеется, что они будут способствовать развитию более глубокого понимания этого важного вопроса.

На данном этапе Малайзия хотела бы присоединиться к другим странам, осудившим совершенное сегодня возмутительное нападение на комплекс Организации Объединенных Наций в Сомали. Мы выражаем глубочайшие соболезнования в связи утратой, понесенной как сомалийцами, так и Организацией Объединенных Наций.

Взаимосвязь между конфликтами и природными ресурсами — это не миф, а реальность. Хотя некоторым странам удалось добиться значительного прогресса благодаря наличию природных ресурсов, других несут на себе проклятье в результате изобилия этих стратегически важных запасов. История показывает, что войны вспыхивают тогда, когда на карту поставлены природные ресурсы. Малайзия всегда выступала с критикой насилия и кровопролития, которыми сопровождаются конфликты из-за природных ресурсов. Наш мир богат ресурсами, начиная от плодородных равнинных полей, с которых мы собираем урожай, и кончая ценными минералами, которые помогают странам развиваться. Именно от нас зависит, станут ли эти ресурсы проклятием или благом.

Наша делегация считает, что ключом к успешному урегулированию конфликтов, возникающих из-за природных ресурсов, является благое и ответственное управление этими ресурсами. Правительства играют ключевую роль и должны быть ответственными и подотчетными. В области управления ресурсами правительства выступают регуляторами лицензий на их добычу. Поэтому на них возлагается задача распределения богатств, полученных от природных ресурсов, выступающих генератором экономического роста страны.

Малайзии такие проблемы хорошо знакомы. Нахождение правильного баланса между благим управлением и максимальной отдачей от нефтяных ресурсов Малайзии является для нашего правительства самой главной задачей. В 1974 году мы создали национальную нефтяную компанию «Петронас». Ее нынешний успех можно во многом отнести за счет действующих правовых норм и за счет того, что компания функционирует как полноценная коммерческая организация. Как государственная компания «Петронас» отвечает за эффективную эксплуатацию нефтяных и газовых ресурсов, а также за обеспечение планомерного и устойчивого развития нашей национальной нефтяной промышленности. Руководствуясь в своей деятельности кодексом поведения и требованиями деловой этики, «Петронас» продолжает следить за развитием отечественного законодательства и международно-правовых норм и практики, а также за научно-техническим прогрессом и меняющимися международными стандартами. Наш кодекс не только ориентирован на обеспечение юридического и процедурного

соответствия, но и является моральным компасом при осуществлении деятельности на международной арене.

Нет сомнений в том, что Организация Объединенных Наций призвана играть важную роль в предоставлении нейтральных и беспристрастных рекомендаций нуждающимся в них странам. Наша делегация считает, что уже создано множество механизмов, выполняющих эту задачу. Одним из таких механизмов является Комиссия по миростроительству. Комиссия играет активную роль в оказании поддержки странам, которые фигурируют в ее повестке дня. Она по-прежнему консультирует Совет Безопасности по вопросам развития в Сьерра-Леоне, Либерии, Центральноафриканской Республике, Гвинее, Гвинее-Бисау и Бурунди. Благодаря Комиссии государства-члены имеют возможность взаимодействовать по вопросам оказания помощи национальным правительствам в разработке стратегий и планов действий, в которые могут включаться вопросы управления природными ресурсами для предотвращения возобновления конфликтов.

Малайзия также разделяет мнение о том, что Комиссия и страновые структуры Организации Объединенных Наций должны играть важную роль в налаживании эффективного взаимодействия в работе по предупреждению конфликтов. Эта работа может проводиться по линии программ миростроительства и укрепления потенциала правительств, наделяя их тем самым важными функциями мониторинга соответствия существующим сырьевым структурам. Это стало бы еще одним вкладом в усилия по предотвращению конфликтов в соответствующих странах.

Малайзия также придерживается мнения, согласно которому Организация Объединенных Наций может играть очень важную роль в предотвращении конфликтов. Однако наша делегация также хотела бы еще раз подтвердить неотъемлемое суверенное право государств на эксплуатацию своих ресурсов. Это право зиждется на принципах международного права и суверенном праве государств-членов на сохранение своей территориальной целостности.

Малайзия не отрицает наличия прямой связи между природными ресурсами и подпиткой конфликтов. Хотя благое управление, ответственность и подотчетность правительств играют ключевую

роль в предотвращении подпитки стратегическим сырьем конфликтов, международное сообщество, со своей стороны, также должно оказывать странам необходимую поддержку для недопущения их сползания в новый конфликт.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Тимора-Лешти.

Г-жа Мешкита-Боржиш (Тимор-Лешти) (*говорит по-английски*): Я хотела бы присоединиться к другим делегациям и осудить ужасное нападение на комплекс Организации Объединенных Наций в Могодишо. Мы передаем наши соболезнования правительству и народу Сомали, а также семьям погибших.

Г-н Председатель, позвольте мне поблагодарить Вас за созыв этих открытых прений, а также за возможность поделиться опытом, накопленным нашей страной. Мы согласны с Вами, г-н Председатель, в том, что эффективное и транспарентное управление природными ресурсами страны может играть существенную роль в предотвращении конфликтов.

Тимор-Лешти — очень молодая страна, и мы гордимся тем, что находимся в авангарде мирового сообщества в том, что касается передового опыта в области управления природными ресурсами. Много сил было потрачено на создание организационно-правовой базы эффективного и транспарентного управления нашими добывающими отраслями. В прошлом месяце мы отметили одиннадцатую годовщину восстановления независимости. Путь к стабильности и развитию был нелегким, особенно учитывая сложнейшую задачу восстановления страны из пепла.

Сейчас, когда мы заложили прочную основу безопасности и стабильности, народ Тимора-Лешти испытывает огромное чувство надежды и уверенности и решительно настроен на выполнение стратегического плана развития на 2011–2030 годы, цель которого состоит в том, чтобы к 2030 году превратить нашу страну из нации с низким уровнем доходов в страну с уровнем доходов выше среднего и здоровым и образованным населением, живущим в безопасных условиях. Одним из важных компонентов этого плана является достижение экономического прогресса и развитие таких отраслей, которые позволили бы диверсифицировать экономику страны и содействовать ее процветанию.

Наша нефтяная промышленность имеет огромное значение для роста, процветания и развития потенциала страны. Доходы нефтяного сектора принадлежат тиморскому народу. Правительство преисполнено решимости сделать все возможное, для того чтобы любая прибыль от эксплуатации этих ресурсов, использовалась во благо всего народа, включая будущие поколения. Именно поэтому в Конституции прописано, что ресурсы почвы, подпочвенного слоя, территориальных вод, континентального шельфа и эксклюзивной экономической зоны, имеющие жизненно важное значение для экономики, являются государственной собственностью и должны использоваться на справедливой и равноправной основе в соответствии с национальными интересами. Вот почему наш парламент принял закон о создании нефтяного фонда, согласно которому все доходы нефтяного сектора должны поступать в фонд национального благосостояния в соответствии с принципом благого управления и в интересах нынешнего и последующих поколений.

Небольшая часть фонда используется для пополнения государственного бюджета с одобрения парламента. Такие переводы осуществляются на основе прогнозируемого устойчивого дохода, который в настоящее время составляет 3 процента; это сумма, которую можно тратить в течение длительного времени без истощения нефтяных запасов страны. Управление нефтяным фондом осуществляется на основе принципов транспарентности и раскрытия информации с целью заручиться поддержкой общественности грамотного управления нефтяными доходами и снизить риск их незаконного присвоения и коррупции.

Тимор-Лешти очень гордится тем, что является первой страной в Азии и третьей страной в мире, которая начала выполнять требования Инициативы по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности. Это означает, что информация о каждом долларе нефтяных доходов становится достоянием общественности и проверяется на предмет соответствия с документацией компаний по разработке природных ресурсов. Правительство руководствуется принципами, которые лежат в основе Инициативы по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности, и им разработана самая успешная, всеобъемлющая и транспарентная онлайн-база данных в мире, в которой содержится открытая информация

о бюджетных расходах, тендерах, взносах партнеров на цели развития и реализуемых программах.

То, как Тимор-Лешти руководит своими добывающими отраслями, получило одобрение со стороны Счетной палаты. В этом году мы заняли 13 место из 58 стран, в которых проводились соответствующие исследования, и даже обошли некоторых своих партнеров в области развития по таким показателям, как гарантии и контроль качества. Мы понимаем, что существуют кривые спроса на ресурсы и что необходимо диверсифицировать нашу экономику, а также отдаем себе отчет в угрозе конфликта, когда люди считают, что с ними не делятся доходами от продажи нефти. Вот почему обеспечивается прозрачность нефтяного фонда при распределении его средств на финансирование бюджетных расходов на инфраструктуру, образование и здравоохранение.

Сейчас Тимор-Лешти вышел на этап, когда он может вернуть долг международному сообществу, в частности поделиться накопленным опытом и извлеченными уроками. В данный момент Тимор-Лешти занимает пост председателя в Группе «7 плюс», в состав которой входят нестабильные страны, выходящие из состояния конфликта, и затронутые конфликтом страны. Цель Группы состоит в том, чтобы дать возможность ее странам-участницам выступать единым фронтом и пропагандировать альтернативный подход к миростроительству и государственному строительству, опирающийся на национальные приоритеты и принцип ответственности за осуществление программ миростроительства и развития. Группа 7 плюс на своем горьком опыте убедилась в том, что без мира и стабильности не может быть развития и что конфликты подрывают развитие. Здесь необходим такой комплексный подход, который позволил бы решать конкретные проблемы и устранять коренные причины конкретных конфликтов.

Я хотела бы, пользуясь этой возможностью, особо отметить, что ни одной стране, затронутой конфликтом, не удалось достичь ни одной из целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и что, как явствует из *Доклада о мировом развитии Всемирного банка* за 2011 год, конфликт обходится средней развивающейся стране в сумму прироста ВВП примерно за 30 лет.

Отсутствие безопасности и насилие, слабые институты и нищета — все эти взаимосвязанные факторы создают серьезные препятствия на пути к миру, развитию и достижению целей в области развития. Для достижения прогресса требуется подход, который пользовался бы поддержкой как у органов безопасности, так и у политических структур и структур, занимающиеся вопросами развития. Именно поэтому государства — члены Группы «7 плюс» продвигает «новый договор» и поставленные в нем цели в области миростроительства и государственного строительства, касающиеся экономических основ, прибылей, услуг и безопасности, с задачей гарантировать, чтобы контроль за данным процессом осуществляла сама страна и она же несла за него ответственность. В основе всего этого лежит необходимость создания прочных органов власти, управленческих структур и возможностей для подотчетного и справедливого оказания социальных услуг. Как отметил премьер-министр нашей страны на заседании Генеральной Ассамблеи в сентябре прошлого года, мы слабы не потому, что мы бедны, а потому, что у нас слабые институты.

Критически важным аспектом выхода из конфликта и построения прочных, устойчивых и эффективно действующих институтов является установление крепких партнерских отношений, в частности таких, которые основывались бы на взаимном доверии и уважении принципа национальной ответственности. Именно поэтому Тимор-Лешти с удовольствием делит с Данией пост председателя международного диалога по вопросам укрепления мира и государственного строительства. Диалог объединяет нестабильные и затронутые конфликтом страны с международными партнерами и свидетельствует о важности обмена знаниями и опытом.

Для соблюдения принципа национальной ответственности и наращивания потенциала сопротивляемости требуются согласованные усилия, чему в значительной степени может содействовать эффективное и транспарентное управление ресурсами. Группа «7 плюс» поддерживает усилия по управлению рисками, расширению использования страновых систем и оказанию поддержки в области наращивания национального потенциала. Все эти меры позволят укрепить долгосрочный процесс миростроительства и государственного

строительства и помогут разорвать порочный круг конфликтов и повысить сопротивляемость к ним.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы вновь напомнить всем ораторам о необходимости ограничивать продолжительность своих выступлений четырьмя минутами, чтобы Совет мог оперативно завершить свою работу. Делегациям, подготовившим пространные выступления, предлагается распространить их тексты в письменном виде, а в Совете выступать с сокращенным вариантом.

Слово имеет представитель Габона.

Г-н Мунгара-Муссоци (Габон) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к тем делегациям, которые выступали до меня, и самым решительным образом осудить отвратительное террористическое нападение на комплекс Организации Объединенных Наций в Могадиси, произошедшее сегодня утром, и от имени Габона выразить соболезнования скорбящим семьям пострадавших.

Я хотел бы также поблагодарить первого заместителя Генерального секретаря, г-на Кофи Аннана, г-жу Каролин Ансти и г-жу Ребеку Гринспан за их содержательные выступления. Кроме того, я хотел бы поблагодарить Председателя Совета Безопасности за организацию этих прений и за проводимую им в Совете работу. Я высоко оцениваю также работу посла Коджо Менана и всей делегации Того в мае.

Вот уже несколько лет природные ресурсы играют ведущую роль и занимают центральное место в развитии Африки. В частности, хотя они должны в первую очередь способствовать развитию тех стран, на чьей территории они находятся, и росту уровня материального благосостояния народов этих стран, природные ресурсы, включая диких животных и растения, зачастую становятся источником конфликтов и катастроф, поэтому сейчас в ходу такое выражение, как «проклятие природных ресурсов». Несмотря на то что природные ресурсы не являются непосредственной причиной конфликта, они представляют собойотягчающий фактор и, вследствие этого, способствуют затягиванию конфликтов и усложняют усилия по установлению мира. Совершенно очевидно, что в дополнение к таким последствиям, как отсутствие безопасности и нарушения прав человека, к которым могут привести конфликты, связанные с природными

ресурсами, потери, которые несет государство в связи с незаконным использованием природных ресурсов, огромны. Зачастую эти потери лишь усугубляют проблемы нищеты и безработицы. Наглядным примером тому служат трагические события в Анголе, Сьерра-Леоне и Демократической Республике Конго.

Международных и региональных инициатив, с которыми выступают страны, пострадавшие в результате незаконной эксплуатации природных ресурсов, определенно хватает. Учитывая прямую связь между незаконной торговлей необработанными алмазами и финансированием вооруженных конфликтов, международное сообщество, по инициативе Канады и под эгидой Организации Объединенных Наций, создало систему сертификации алмазов, с тем чтобы пресечь международную незаконную торговлю этими ресурсами для целей финансирования войны. Кимберлийский процесс, стартовавший в 2003 году, представляет собой практическую инициативу, направленную на то, чтобы защитить экономику различных стран, в которых национальный доход в огромной степени зависит от алмазной промышленности. Необходимо добиваться более широкого участия государств в этой инициативе, чтобы обеспечить ее универсальный характер и более эффективный контроль над торговлей алмазами.

Габон также в равной степени поддерживает Африканскую стратегическую концепцию урегулирования вопроса, связанного с шахтами. В число шести механизмов, успешно зарекомендовавших себя в странах региона Великих озер, входит Инициатива по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности, которая заслуживает нашей поддержки. Более строгий мониторинг соблюдения адресных санкций, введенных Советом Безопасности против тех, кто совершил военные преступления, или тех, кто греет руки на войне, должен дополняться эмбарго на поставки оружия в районы, где процветает незаконная торговля природными ресурсами. В Анголе, в Сьерра-Леоне и в Либерии такие санкции были эффективными, такими же эффективными были и расследования, проведенные в Демократической Республике Конго и в Либерии.

От стран, компаний и промышленного сектора, зарабатывающих на незаконной торговле природными ресурсами, необходимо жестко потребовать

соблюдения действующих норм и стандартов. Международное сообщество должно оказать помощь странам, которые в ней нуждаются, в совершенствовании практики национального управления и в реформировании сектора безопасности, а также в создании законодательной базы, включая кодекс законов о добывающей промышленности. Государства должны продвигать благое управление, в частности, обеспечивать справедливое, транспарентное и устойчивое управление природными ресурсами и укреплять свою институциональную базу, чтобы повысить ее эффективность.

Совет Безопасности должен также сделать техническую поддержку руководства добывающих предприятий частью мандатов миротворческих и миростроительских миссий. Это поможет не допустить превращения природных ресурсов в фактор, способствующий дестабилизации и сползанию к конфликту, и в максимальной степени ориентировать их на цели миростроительства. Габон выступает за постановку новых задач перед миротворческими миссиями, диктуемых изменением климата и истощением природных ресурсов.

Наша делегация надеется, что нынешние прения дополнят уже выдвинутые инициативы, направленные на снижение рисков конфликта, незащищенности и нестабильности в результате борьбы за природные ресурсы. Габон и далее будет поддерживать такие инициативы. В этой связи моя страна совместно с Бельгией в рамках работы неофициальной рабочей группы, называемой «Друзья природных ресурсов», представит проект резолюции. Среди прочего, этот документ направлен на усиление ответственности государств за управление природными ресурсами в интересах их использования для активизации собственного роста и развития. Я надеюсь, что этот документ встретит самую широкую поддержку.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Индии.

Г-н Манджив Синг Пухри (Индия) (*говорит по-английски*): Моя делегация благодарит Вас, г-н Председатель, за организацию этих открытых прений. Я хотел бы также поблагодарить Вашу делегацию за подготовку концептуальной записки по обсуждаемому вопросу (S/2013/334, приложение). Кроме того, я хочу воспользоваться этой

возможностью и поблагодарить первого заместителя Генерального секретаря за его выступление.

Наличие неразрывной связи между эффективным управлением природными ресурсами и развитием — это проверенная временем реальность. Конфликты сдерживают развитие. Общеизвестным фактом является то, что в некоторых странах, включенных в повестку дня Совета Безопасности, в том числе африканских, проблемы контроля над природными ресурсами и их эксплуатацией выступают усугубляющим фактором, подпитывающим конфликт, и остаются серьезной помехой для постконфликтного государственного строительства.

Если заглянуть в историю конфликтов, то окажется, что контроль над природными ресурсами и их эксплуатация во многом определялись факторами, не зависящими от воли правительства. В сочетании с политическими амбициями и межэтнической напряженностью вмешательство извне с целью получить контроль над природными ресурсами и их эксплуатацией чревато особой угрозой разжигания конфликта. В результате несколько африканских стран увязли в конфликтах на десятилетия. Поэтому данный вопрос должен решаться комплексно.

Мы должны в полном объеме уважать суверенитет, независимость и территориальную целостность всех государств — членов Организации Объединенных Наций, в том числе и тогда, когда ситуация в том или ином государстве рассматривается в Совете. Международное сообщество, включая Совет, обязано уважать право государств самостоятельно вести свои дела, включая управление природными ресурсами. Не должны предприниматься попытки предписывать государствам, как они должны контролировать и эксплуатировать свои природные ресурсы.

Даже при том, что некоторые страны Африки вовлечены в конфликты из-за природных ресурсов, мы отмечаем, что в последнее десятилетие континент занимает второе место в мире по темпам роста. С 2000 по 2010 год шесть из десяти наиболее быстро развивающихся стран находились в Африке. Ожидается, что к 2025 году общий валовой внутренний продукт Африки вырастет до 2,6 триллионов долларов США. Очевидно, что при более значительной помощи со стороны международного

сообщества охваченные конфликтом страны Африки смогут ускорить свой прогресс.

В связи с этим необходимо, чтобы международное сообщество, в особенности Организация Объединенных Наций, играло более конструктивную роль в укреплении потенциала государств-членов, о которых здесь идет речь. Затронутые конфликтом страны действительно нуждаются в помощи для выполнения своих международных обязательств и укрепления своих внутренних институтов, в том числе органов безопасности и пограничного контроля. В задачу международного сообщества, включая соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций, должно входить формирование более широких партнерских связей со странами, оказавшимися в ситуации конфликта. Это предполагает более щедрое выделение донорами и учреждениями Организации Объединенных Наций финансовых, технических и людских ресурсов, сообразуясь с национальными приоритетами соответствующих стран.

Мы высоко оцениваем усилия соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций по укреплению национального потенциала стран в ситуациях конфликта и постконфликтного восстановления. Мы надеемся, что их приверженность наращиванию национального потенциала, в том числе в области контроля над природными ресурсами и управления ими, найдет свое конкретное выражение в выделении адекватных ресурсов и что помощь будет предоставляться по запросу национальных правительств и по обоюдной договоренности.

Прежде чем закончить свое выступление, хочу сказать, что имела место целенаправленная попытка навязать Совету несколько вопросов нормативного характера для включения в его повестку дня под предлогом того, что они касаются международного мира и безопасности. От этого шага следует воздержаться в интересах обеспечения эффективного функционирования системы Организации Объединенных Наций. Устав предусматривает четкое распределение полномочий между Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности, Экономическим и Социальным Советом и другими специализированными органами, созданными государствами-членами. Это распределение ролей и ответственности должно соблюдаться всеми органами

Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Судана.

Г-н Хасан (Судан) (*говорит по-арабски*): Прежде всего, я хотел бы выразить наши соболезнования миротворцам в Могадишо и семьям погибших в результате бессмысленного нападения, совершенного сегодня утром.

Моя делегация поздравляет Соединенное Королевство по случаю исполнения обязанностей Председателя Совета Безопасности в этом месяце и благодарит ее за подготовку концептуальной записки о предотвращении конфликтов и эффективном и транспарентном управлении природными ресурсами в странах, затронутых конфликтом (S/2013/334, приложение).

Природные ресурсы, такие, как вода, нефть, природный газ и минералы, могут стать причиной конфликта, если управление ими осуществляется не достаточно грамотно и допускает соперничество и конкуренцию. В первом заявлении Председателя (S/PRST/2007/22) о связи между природными ресурсами и конфликтами, в том числе о помощи, которую Организация Объединенных Наций оказывает через свои миротворческие миссии и местные отделения, однозначно подтверждается, что такая помощь должна оказываться по просьбе заинтересованных государств при полном уважении их суверенитета и их стратегического курса на управление природными ресурсами.

Я уже говорил, что конфликт может возникнуть из-за пастбища для выпаса скота или из-за источника воды. Наглядный тому пример конфликт в Дарфуре. Периодические жестокие засухи и опустынивания в Африке в 1980-х годах привели к истощению природных ресурсов и, как следствие, к соперничеству и конфликтам между различными племенами в Дарфуре. По мере обострения эти конфликты приобретали политический характер. В некоторых районах, таких как, например, Дарфур, конфликт вспыхнул из-за борьбы за золотодобывающие права, — событие, повторения которого мы не хотели бы в регионе. Поэтому правительство Судана разработало стратегии и установило законы, регулирующие добывающую деятельность, с тем чтобы не допустить конфликта между различными племенами в этих районах.

В заключение мы хотели бы выразить наше одобрение по поводу того, что в концептуальном документе уделяется особое внимание необходимости обеспечения рационального и транспарентного управления природными ресурсами. Я подчеркиваю важную роль Организации Объединенных Наций в этой области, в частности в предоставлении беспристрастных и искренних рекомендаций национальным правительствам по их просьбе. Мы также вновь подтверждаем важность оказания поддержки усилиям национальных правительств по установлению мира и стабильности в качестве основополагающего фактора, на основе которого все национальные учреждения могут наиболее эффективно управлять природными ресурсами.

Мы надеемся на то, что Совет окажет поддержку усилиям по достижению мира и стабильности в Судане, направив решительный сигнал повстанческим группам, действующим под знаменем так называемого Суданского революционного фронта, которые стремятся свергнуть правительство Судана и которые уже совершили несколько вооруженных нападений на города и села в Северном и Южном Кордофана, а также на Временные силы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее, в результате чего один миротворец погиб и двое получили ранения. Эти повстанческие движения не осмелились бы совершать такие вопиющие преступления, если бы Совет Безопасности более решительно боролся с ними. Они не посмели бы больше совершать такие нападения. Поэтому Совету пора принять эффективные карательные меры против этих движений, которые совершают нападения на объекты инфраструктуры, незаконно эксплуатируют ресурсы и подрывают усилия в области развития в стране.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Эритреи.

Г-н Деста (Эритрея) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить делегацию Соединенного Королевства за организацию этих открытых тематических прений по вопросу о предотвращении конфликтов и природных ресурсах. Я хотел бы также поблагодарить сегодняшних докладчиков за их содержательные вступительные замечания.

Совершенное сегодня нападение на комплекс Организации Объединенных Наций в Могадишо вызывает возмущение. Наша делегация хотела бы

выразить свои глубокие соболезнования жертвам и их семьям и заявить о своей солидарности с народом и правительством Сомали.

Наша делегация считает, что наличие природных ресурсов является активом, который позволит избавить миллионы людей от нищеты. Однако жестокая и агрессивная конкурентная борьба за доступ к природным ресурсам, их незаконная эксплуатация и нерациональное управление ими — это одни из наиболее важных факторов, связанных с целым рядом гражданских беспорядков в африканских государствах, которые приводят как к возникновению, так и увековечению конфликтов. Поэтому настоятельно необходимо обеспечить благое управление в механизмах контроля за природными ресурсами, их эксплуатации и торговли ими, а также справедливый доступ к природным ресурсам, с тем чтобы добиться всеохватного экономического и социального благополучия всех людей в той или иной стране. Это само по себе имеет решающее значение для сохранения и создания сплоченного и гармоничного общества.

Важно также подчеркнуть негативные последствия вмешательства извне, совершаемого различными державами и транснациональными компаниями с целью эксплуатации, которые подрывают суверенные права многих государств-членов на использование природных ресурсов и управление ими. Зачастую это становится причиной международных конфликтов, которые имеют серьезные последствия для международного мира и безопасности.

Хотя мы согласны с некоторыми замечаниями относительно внутригосударственных конфликтов, включая меры по предотвращению незаконной эксплуатации природных ресурсов негосударственными субъектами, я хотел бы подчеркнуть следующее. Во-первых, государства несут главную ответственность за разработку и эксплуатацию своих природных ресурсов на благо своих обществ. Это неотъемлемое право, которое четко отражено в исторической резолюции 1803 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 1962 года.

Во-вторых, в последние годы Совет Безопасности неоднократно принимал адресные меры в отношении негосударственных субъектов, направленные на устранение негативных последствий незаконной торговли природными ресурсами. Однако

следует подчеркнуть, что при принятии таких мер важно заручиться полным согласием соответствующего государства. Самое главное — ни одна резолюция Совета не должна подрывать право того или иного государства на эксплуатацию своих природных ресурсов или использоваться в качестве инструмента политического давления. В этой связи важно подчеркнуть, что органы Организации Объединенных Наций, которые занимаются вопросами социально-экономического развития, являются наиболее подходящим местом для обсуждения вопроса о международном сотрудничестве в области природных ресурсов.

Будучи страной, которая возникла на пепелище войны и богата природными ресурсами, Эритрея недавно достигла этапа, на котором она может осваивать и использовать свои природные ресурсы в тесном сотрудничестве со своими международными партнерами. В Эритрее все природные ресурсы являются государственной собственностью, и поэтому необходимо обеспечить сохранение и освоение таких ресурсов в интересах нынешнего и будущих поколений Эритреи.

В заключение позвольте мне подчеркнуть, что, по мнению Эритреи, природные ресурсы должны содействовать не разжиганию конфликтов, а сотрудничеству. Мы твердо убеждены, что проведение политики, направленной на обеспечение устойчивого использования ресурсов в интересах всех, крайне важно в отношениях внутри стран и корпораций и между ними.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Эквадора.

Г-н Лассо Мендоса (Эквадор) (*говорит по-испански*): Как практически и все другие ораторы, я хотел бы осудить нападение, совершенное на здания Организации Объединенных Наций в Могадишо, а также выразить нашу солидарность с семьями погибших и уверенность в том, что это нападение не помешает усилиям Организации Объединенных Наций и Африканского союза по оказанию поддержки Сомали на пути к стабильности и развитию.

Наша делегация приветствует возможность изложить свою позицию по этому вопросу, поскольку для Эквадора важно обсуждать различные подходы и мнения в отношении предотвращения конфликтов и природных ресурсов. Однако я должен

вновь заявить о том, что наша страна постоянно осуждает продолжающиеся попытки включить вопросы, касающиеся развития, и все связанные с этим аспекты, в том числе ответственное и устойчивое использование природных ресурсов, в область безопасности и, следовательно, в юрисдикцию Совета; ибо мы считаем, что Генеральная Ассамблея и Экономический и Социальный Совет являются надлежащими форумами для обсуждения таких тем, которые вызывают всеобщий интерес.

Конституция Эквадора устанавливает право на достойную жизнь, на что направлено использование природных ресурсов и ответственное управление ими, с учетом их ограниченности и жизненных циклов. Этот мандат нашел свое отражение в национальном плане обеспечения достойной жизни, направленном на достижение устойчивого и всестороннего развития человека.

В этой связи Эквадор подчеркивает следующие моменты, которые, как мы считаем, должны лежать в основе этих прений: уважение принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, в особенности принципов соблюдения суверенитета и территориальной целостности государств и невмешательства; и установление целей, в центре которых находятся интересы человека, с тем чтобы содействовать поощрению прав человека и экономических и социальных прав, а также содействовать устойчивому развитию. Такие цели как не преуменьшают, так и не ограничивают руководящую роль государства на своей национальной территории; напротив, они ее укрепляют.

На основе этих принципов наша делегация считает, что важно не забывать о сквозных аспектах предотвращения конфликтов, связанных с природными ресурсами. В свете этих принципов наша делегация, когда речь идет о предотвращении конфликтов, причиной которых может быть борьба за природные ресурсы, считает важным различать два очень важных аспекта. Мы несем общую, но дифференцированную ответственность, ведь главными источниками загрязнения являются богатые страны, а страны Юга обладают самым большим природным наследием и поставляют обществу природные ресурсы на благо всего человечества.

Перераспределение глобального дохода для обеспечения справедливого пользования глобальным богатством помогло бы предотвращать

конфликты из-за природных ресурсов, включая нынешние конфликты и конфликты, которые имели место в прошлом в различных регионах мира. В этой связи мы считаем, что неограниченный экономический рост невозможен, поэтому эту необузданную тенденцию должно ограничить последовательное продвижение вперед по пути устойчивого развития.

Глубокая несправедливость нынешней международной экономической системы не гарантирует равноправного доступа к природным ресурсам; во многих регионах безработица достигла высоких уровней и усилилась социальная изоляция. Очевидно, что такая несправедливость подпитывает насилие, которое по-прежнему захлестывает многие страны.

Наконец, наша делегация не может обойти молчанием то, что вооруженные конфликты, связанные неумным желанием некоторых стран получить доступ к природным ресурсам других суверенных государств, ведут к большому числу жертв. Последствия таких конфликтов ощущаются особенно болезненно, когда они происходят под прикрытием гуманитарного вмешательства. Мы должны направлять наши усилия на обеспечение всему человечеству доступа к ресурсам, которые необходимы для жизни и развития, и одновременно на обеспечение уважения к правам природы.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Египта.

Г-н Ахмадин Халиль (Египет) (*говорит по-арабски*): Разрешите мне в начале своего выступления сказать, что наша делегация осуждает нападение на комплекс Организации Объединенных Наций в Сомали и выражает сожаление по этому поводу. От имени народа и правительства Египта мы выражаем соболезнования Организации Объединенных Наций, народу и правительству Сомали.

(*говорит по-английски*)

Я хотел бы выразить Соединенному Королевству как стране, председательствующей в Совета Безопасности, нашу признательность за организацию сегодняшних прений по вопросу о природных ресурсах и предотвращении конфликтов, который представляет большой интерес для всех членов Организации Объединенных Наций, особенно стран, находящихся в ситуации конфликта

и постконфликтного восстановления, в том числе африканских.

Я хотел бы также поблагодарить в Вашем лице, г-н Председатель, первого заместителя Генерального секретаря г-на Яна Элиассона, представителя Всемирного банка, г-на Кофи Аннана и г-жу Гринспан за их ценное участие и вступительные заявления.

Наши сегодняшние прения поднимают очень серьезный вопрос о путях обеспечения использования невозобновляемых природных ресурсов для целей экономического роста и развития и недопущения их превращения в источник нестабильности и конфликтов. Конфликты являются производными многочисленных комплексных факторов. Тем не менее, многие конфликтные ситуации объясняются борьбой за природные ресурсы. Страны, находящиеся в постконфликтной ситуации, делают все возможное для создания эффективных и подотчетных национальных властных структур и для наращивания национального потенциала в области управления природными ресурсами. Международному сообществу следует всецело поддерживать эти усилия, в том числе путем оказания, когда это необходимо, технической и финансовой помощи.

Реакция международного сообщества на вопрос о необходимости разорвать связь между природными ресурсами и вооруженными конфликтами, особенно в рамках таких инициатив, как Кимберлийский процесс и Инициатива по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности, свидетельствует о важности пресечения незаконной эксплуатации природных ресурсов и о необходимости поддержки усилий по обеспечению мира, стабильности и устойчивого развития. Как один из членов Группы друзей природных ресурсов, Египет всецело поддерживает эти инициативы и их цели.

Организация Объединенных Наций содействует этим усилиям своей работой в области миротворчества, миростроительства и предотвращения конфликтов. Поддержка наращивания национального организационно-кадрового потенциала в области управления природными ресурсами становится неотъемлемым элементом мандата операций по поддержанию мира. В этой связи трудно переоценить усилия, которые Комиссия по миростроительству прилагает для обеспечения

того, чтобы добывающие отрасли промышленности стран, находящихся в постконфликтной ситуации, вносили свой вклад в обеспечение стабильности и социально-экономического развития.

Наши усилия по обеспечению того, чтобы добывающие отрасли промышленности стран, находящихся в постконфликтной ситуации, способствовали стабильности и социально-экономическому развитию не будут полностью успешными без сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами, включая международные финансовые учреждения и частный сектор. В *Докладе о мировом развитии* за 2011 год: конфликты, безопасность и развитие, подготовленном Группой Всемирного банка, отмечается, что создание полноценных и легитимных институтов является ключом к прекращению цикла насилия и предотвращению рецидива конфликтов в нестабильных и затронутых конфликтом странах. В этой связи Египет также высоко оценивает план добычи полезных ископаемых в Африке на период до 2050 года, принятый Африканским союзом в 2008 году, а также протокол против незаконной эксплуатации природных ресурсов в районе Великих озер.

Наконец, Египет подчеркивает важность региональных подходов к решению проблемы эксплуатации совместных природных ресурсов с целью превращения этих ресурсов в фактор регионально-го мира и взаимного сотрудничества.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Папуа-Новой Гвинеи.

Г-н Айзи (Папуа-Новая Гвинея) (*говорит по-английски*): В июле 2008 года Совет прекратил успешно зарекомендовавший себя мандат на контроль и урегулирование кровопролитного гражданского конфликта, развязанного на острове Бугенвиль в Папуа-Новой Гвинее. Инициированный добрыми услугами тогдашнего Генерального секретаря Кофи Аннана — одного из сегодняшних ораторов — этот десятилетний мандат позволил урегулировать конфликт, который, по сути, возник в результате разногласий по поводу бугенвильского медного рудника, в то время самого крупного открытого месторождения в мире после медного рудника Эскондида в Чили. На пике своей работы до начала конфликта в 1989 году бугенвильский рудник обеспечивал примерно 20 процентов всех

поступлений в национальный бюджет Папуа-Новой Гвинеи.

После завершения мандата Совета Безопасности в 2005 году в соответствии с Бугенвильским мирным соглашением был создан Бугенвильский автономный район и состоялось несколько туров выборов правительства автономии во главе с президентом. В действительности постконфликтное миростроительство в Бугенвиле продолжается до сих пор. На этом пути предстоит еще проделать большую работу по укреплению институциональной базы. Правительство Папуа-Новой Гвинеи по-прежнему на самом высоком уровне участвует на этом критически важном этапе, и мы совместно продолжаем процесс миростроительства. Я подчеркиваю слово «совместно», потому что оно несет здесь главную нагрузку.

Папуа-Новая Гвинея находится сейчас на гребне волны огромного экономического роста, ставшего возможным благодаря десятилетию стабильных темпов экономического роста, составлявших более 5 процентов в год. Правительство страны продолжает разрабатывать планы и разнообразные мероприятия по обеспечению того, чтобы доходами от крупномасштабного многомиллиардного проекта добычи СПГ, который финансируется компанией «Эксон» вместе с горнодобывающими многонациональными корпорациями и другими горнодобывающими предприятиями, могло воспользоваться все население Папуа-Новой Гвинеи.

Исходя из имеющейся инфраструктуры и стремясь устранить социальное неравенство, наше правительство полно решимости обеспечить эффективное и сбалансированное распределение богатств на всей территории страны. Как отмечается в заявлении, которое наша страна сделала на посвященной церемонии открытия сессии Генеральной Ассамблеи в сентябре 2012 года (см. A/67/PV.18), правительство предложило поделиться своим богатствами с другими тихоокеанскими странами, что уже в очень ограниченных масштабах делается.

Правительство Папуа-Новой Гвинеи осознает огромную ответственность, которая лежит на нем за использование широких возможностей, открывающихся в связи с эксплуатацией наших богатых природных ресурсов, включая медь, золото и другие основные металлы, а также газ и нефть. Наша уникальная система землевладения представляет

собой картину, которая в другом месте могла бы вызвать смятение. Имея население численностью более 7 миллионов человек, наша страна отличается широким разнообразием, ее жители говорят на более 800 языках и в ней живет столько же племен, что в совокупности составляет замысловатую мозаику, которая служит нам ориентиром в использовании наших богатых природных ресурсов, в том числе морских, многими из которых мы пользуемся совместно с нашими тихоокеанскими островными соседями. В нашем коллективном сознании по-прежнему остро стоит вопрос о том, смогли ли мы извлечь какие-либо уроки из бугенвильского конфликта, а также о том, какие причины привели к возникновению этого конфликта, и это является важным мерилom, с которым мы как государство должны подходить к использованию наших природных ресурсов.

В основе всей стратегии использования природных ресурсов в Папуа — Новой Гвинее лежат конкретные требования, разработанные в рамках юридически санкционированных и обязательных форумов по вопросам освоения природных ресурсов, где правительство Папуа — Новой Гвинеи должно консультироваться со всеми землевладельцами и группами в районах нахождения ресурсов, нередко с подключением тех, кто находится на периферии, с тем чтобы получить их согласие на освоение этих ресурсов. Если этот процесс и представляется очень обременительным, — а это действительно так, — он работает, поскольку наша конституция гарантирует традиционное владение землей нашими народами, независимо от того, откуда они изначально прибыли в Папуа — Новую Гвинею. Это неотъемлемая черта нашего национального характера, и она продолжает хорошо служить нам, несмотря на бугенвильский конфликт.

В заключение подчеркну, что работа с партнерами по развитию наряду с нашим участием в недавно проведенной в Сиднее конференции, посвященной Инициативе по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности, а также недавно в выдвинутой Управлением Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг инициативе в энергетической области, по нашему мнению, позволила Папуа — Новой Гвинее принять активное участие во многих процессах, которые были описаны другими делегациями в рамках сегодняшней дискуссии.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Японии.

Г-жа Окаи (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне заявить, что Япония также решительно осуждает совершенное сегодня жестокое нападение на комплекс Организации Объединенных Наций в Могадишо и выражает самые искренние соболезнования семьям погибших в результате этого нападения.

Я хотела бы поблагодарить председательствующую в Совете делегацию Соединенного Королевства за ее сегодняшнюю своевременную инициативу.

При правильном управлении природные ресурсы могут быть источником роста, обеспечивая увеличение капиталовложений, государственных доходов и рабочих мест. Однако слабое управление такими ресурсами, особенно если оно позволяет незаконную эксплуатацию полезных ископаемых и торговлю ими, может приводить к возникновению конфликтов и к их затягиванию. Поэтому международное сообщество должно решать эту проблему согласованно и скоординированно, с тем чтобы укреплять управленческий потенциал затронутых конфликтами стран, богатых природными ресурсами.

Япония как Председатель Рабочей группы по обобщению извлеченных уроков Комиссии по миростроительству (КМС) уже рассматривала эту тему. В ходе встречи Рабочей группы 8 июля 2011 года, посвященной значению оживления экономики и занятости среди молодежи для миростроительства, был обобщен целый ряд полезных уроков, касающихся управления природными ресурсами, о которых я хотела бы рассказать сегодня Совету.

Во-первых, вопрос управления ресурсами рассматривается многочисленными сторонами и включает много аспектов, в том числе санкции, мирные переговоры, поддержание правопорядка, режимы регулирования и транспарентности, а также права человека и экологические вопросы. Международное сообщество должно приложить больше усилий для реагирования на эту проблему на скоординированной основе. В этой связи КМС может выдвинуть инициативу в контексте миростроительства и помочь всем заинтересованным сторонам выработать всеобъемлющий подход. Например, она могла

бы содействовать включению вопросов о природных ресурсах в стратегии миростроительства, а также в контекст реформ сектора безопасности и судебного сектора.

Во-вторых, население в постконфликтных странах должно иметь возможность извлекать выгоду из дивидендов мира, получаемых в результате освоения ресурсов, добываемых из недр их собственных стран. Усилия, нацеленные на предотвращение конфликтов и эффективное управление ресурсами, должны всегда включать в себя эту перспективу. Достижению этой цели служит также помощь в диверсификации промышленности. Мы намерены продолжить изучение этой темы на заседании Рабочей группы по обобщению извлеченных уроков, которое запланировано на 10 июля. В ходе нашего обсуждения вопроса о мобилизации внутренних ресурсов мы намерены пролить свет на важную связь между получаемыми доходами и фактическим предоставлением услуг на местах, а также на последствия этого для содействия предотвращению возобновления конфликтов.

В-третьих, чрезвычайно важны добровольные инициативы, такие как Инициатива по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности (ИТДП) и Система сертификации Кимберлийского процесса. Их осуществление может помочь укрепить управление в странах, богатых природными ресурсами, а также корпоративные ценности частного сектора. Кроме того, на заседании Рабочей группы подчеркивалась роль гражданского общества и Интернета в повышении транспарентности.

Япония в своем национальном качестве также содействует улучшению управления природными ресурсами. Во-первых, исходя из того, что повышение эффективности режимов санкций имеет большую важность для ограничения потоков незаконных ресурсов, Постоянное представительство Японии провело несколько заседаний «за круглым столом», с тем чтобы углубить понимание таких режимов и укрепить усилия по нераспространению. Во-вторых, Япония поддерживает меры, направленные на улучшение условий жизни и повышение благосостояния населения, проживающего в затронутых конфликтами районах добычи полезных ископаемых, в том числе проект укрепления мира в Северном Киву, расположенном в восточной части Демократической Республики Конго, основываясь на концепции человеческой безопасности.

Справедливое и сбалансированное распределение мирных дивидендов в районах, пострадавших от конфликтов, может содействовать укреплению усилий по национальному примирению.

В-третьих, Япония поддержала расширение различных международных инициатив, таких как разработанные Организацией экономического сотрудничества и развития Руководящие принципы должной осмотрительности для ответственного управления цепочкой поставок полезных ископаемых из районов, затронутых конфликтом, и районов повышенного риска, а также ИТДП, благодаря вкладам в целевой фонд последней инициативы с участием многочисленных доноров. Для того чтобы такие инициативы имели конкретную отдачу, необходимо обеспечить более широкое участие в их осуществлении.

И наконец, заявленной целью итогового документа пятой Токийской международной конференции по развитию Африки является содействие устойчивому управлению всеми природными ресурсами Африки и сохранению ее биоразнообразия. Япония готова содействовать устойчивому и поступательному экономическому росту в Африке и способствовать поддержанию мира и безопасности.

В заключение я хотела бы подтвердить большую заинтересованность Японии в рассмотрении этой темы. Мы будем и впредь участвовать в ее обсуждении на двустороннем уровне, а также в рамках различных многосторонних форумов.

Председатель (говорит по-английски): В моем списке больше нет ораторов. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 16 ч. 55 м.